

YEŞİM NAZLAR: Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada del grupo encargado del programa piloto de recursos para la redacción y desarrollo de documentos de la comunidad de la ICANN para el año fiscal 2016 el día 13 de diciembre de 2016 a las 14:00 UTC. En el canal en inglés contamos con Olivier Crépin-Leblond, Wolf Ludwig, Alan Greenberg, Sam Dickenson, Emily Taylor, Satish Babu y Aziz Hilali. Contamos también con la presencia en español de Harold Arcos. No tenemos participantes en el canal en francés. No hay disculpas presentadas para esta llamada. Del personal contamos con Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Ariel Liang, Daniel O'Neill, Ozan Şahin y Yeşim Nazlar. Nuestros intérpretes en el canal en español son Verónica y David. Nuestros intérpretes en el canal en francés son Camila y Claire. Acabo de ver también que Glenn McKnight se acaba de unir a la llamada.

Quisiera pedirles a todos los participantes que mencionen sus nombres al momento de hablar, no solo para la transcripción sino también para que los intérpretes los puedan identificar. Olivier, tiene la palabra ahora. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Yeşim. Hoy vamos a hablar con Dan O'Neill, Sam Dickenson y Emily Taylor sobre este programa piloto de recursos para la redacción y desarrollo de documentos de la comunidad para una redacción más breve del DDDPP. Le voy a dar la palabra directamente a Dan O'Neill para que hable sobre su presentación.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

DANIEL O'NEILL:

Muchas gracias, Olivier, por la presentación. Tenemos la oportunidad de presentar hoy, de contarles sobre este programa piloto de recursos para la redacción y desarrollo de documentos para la comunidad. El foco de esto tiene que ver con la creación de documentos y de brindar también oportunidades para la redacción y abordar las cuestiones que surjan en este sentido dentro de la ICANN. Todos estamos al tanto de que muchas veces esto es una tarea complicada. También tenemos algunos problemas en identificar ciertas cuestiones que tienen que ver con la redacción de los documentos. Cuando nos reunimos en Hyderabad, decidimos dar un foco o un objetivo concreto y único en esta cuestión de los PDP y crear un marco para la redacción de documentos que nosotros pensamos que podía ser de utilidad para la comunidad de partes interesadas y que también diera lugar a la participación de todas las comunidades, que todas las comunidades pudieran participar. La idea era entonces brindar apoyo a todas estas comunidades para la redacción de los documentos y también para que pudieran utilizar los recursos necesarios.

Yo tengo el privilegio de estar aquí en esta llamada con ustedes. Yo estoy en Australia y estoy con Emily Taylor y Sam Dickenson, quienes son mis colegas que participan conmigo. Estamos aquí con el objetivo de dar un pantallazo general sobre el documento preliminar que hemos comenzado a elaborar.

YEŞİM NAZLAR:

Dan, perdón por interrumpirlo. Disculpe. Por favor, ¿podría hablar un poco más alto? Nuestros intérpretes tienen problemas para escucharlo.

DANIEL O'NEILL: Sí, con gusto. ¿Cómo no?

YEŞİM NAZLAR: Muchas gracias. Perdón por interrumpirlo. Adelante, por favor.

DANIEL O'NEILL: No hay ningún problema. Decía entonces que cuento con dos redactores: Sam Dickenson y Emily Taylor. Hemos hecho circular en cuanto a la documentación para esta llamada un documento general, un adelanto sobre los cuatro documentos con los que vamos a comenzar a trabajar. Les voy a dar una introducción ahora. Con esto le quiero dar la palabra a Samantha Dickenson en primer lugar, para que nos cuente sobre la primera serie de documentos y nos vamos a focalizar en el paisaje general de la gobernanza de Internet y algunas listas de puntos que no son exhaustivos. Ella les va a contar en tres o cuatro minutos una actualización de este tema y luego vamos a avanzar con la siguiente presentación.

SAMANTHA DICKENSON: Hola. ¿Me escuchan bien? ¿Me escuchan claro los intérpretes?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, la escuchamos muy bien.

SAMANTHA DICKENSON: El primer punto que quiero abordar es el panorama general de la gobernanza de Internet y cuáles son los temas en general que afectan a la comunidad de la ICANN. Tenemos cuestiones que tienen que ver con cuestiones financieras, con la UIT. Como ustedes saben, se está también considerando la arquitectura digital y hay una serie de actividades que se están haciendo en este sentido. No sé si están al tanto de todo esto pero hay un nuevo grupo de expertos en el IETF que está abordando esta cuestión. Creo que fue allá por el 2012, si mal no recuerdo. No sé si estábamos todos al tanto, donde comenzamos a hablar de este tema. Tenemos un grupo de trabajo que está trabajando también abordando las cuestiones de los derechos humanos, que aborda algunas resoluciones que son relevantes para el contexto de Internet. También ICANN está abordando el tema de los recursos humanos y la modificación de los estatutos. Este es un esfuerzo que tiene como objetivo incrementar la participación en relación al trabajo de Internet. También tenemos el IGF.

Hay ciertas áreas de la gobernanza de Internet que vamos a abordar. Como ustedes saben, en el próximo año se abordarán estas cuestiones. Habrá algunas reuniones ministeriales relacionadas con el tema. No sé si ustedes quieren que yo pase directamente al segundo tema o que siga hablando de esto, Dan.

DANIEL O'NEILL: Olivier, díganos usted qué prefiere, cómo prefiere avanzar con la presentación, si quiere que hablemos de forma general del primer tema o quiere que pasemos al segundo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Dan. Creo que primero podemos analizar todos los temas y luego vamos a poder hacer preguntas con respecto a lo que vaya surgiendo. Estamos un poco restringidos en cuanto al tiempo. Probablemente nuestra comunidad esté más al tanto de algunos temas que de otros. Muchas de las personas que están hoy en la llamada ya han participado de los IGF. Quizá no sea tan necesario seguir debatiendo este punto en particular. Avancemos con las otras cuestiones que tienen para comentarnos.

SAMANTHA DICKENSON: Bien. El segundo tema tiene que ver con los nombres de dominio en el futuro de Internet. Específicamente hablamos de la Internet de las cosas. Este es un concepto en el cual los objetos digitales encuadran perfectamente dentro de este concepto y muchas veces ustedes saben que se requiere que se utilicen tickets para ciertos servicios en relación a los nombres de dominio o en los buscadores. También hay agencias que se utilizan para poder rastrear o solucionar ciertas cuestiones. Posiblemente también esto incluya cuestiones en relación a los consumidores y a los nuevos gTLD conforme avancemos con esta nueva etapa de los nuevos gTLD.

El tercer punto que vamos a abordar tiene que ver con los nombres geográficos y los códigos. Yo sé que todos los grupos dentro de la ICANN están al tanto de los nombres geográficos y los códigos pero vamos a abordar esta cuestión y vamos a ver de qué manera lo podemos evaluar en un contexto general. Podemos tener una discusión o un debate

integrado en relación a los nombres geográficos. Hay ciertos casos que pasaron a los tribunales y tenemos cuestiones por ejemplo en el Reino Unido. Este es otro de los puntos que vamos a abordar dentro de este plan. Es decir, hablar de las necesidades también del mercado y los nuevos gTLD. Las registraciones en el segundo nivel, que también tienen relación con los gTLD. Esto es todo lo que yo tengo para contarles.

DANIEL O'NEILL:

Muchas gracias. Los primeros puntos principales ya fueron tratados. Ahora le voy a dar la palabra a Emily Taylor para que continúe hablando de los puntos principales que tenemos para contarles en esta llamada.

EMILY TAYLOR:

Muchas gracias, Dan. Muchas gracias, Olivier, por presidir esta reunión y por la oportunidad de tomar la palabra aquí. Como dijo Dan, estamos tratando de abordar cuestiones principales para que las personas que no sepan nada de un tema, pasen a saber un poco más y que estén listas o preparadas para participar de los debates de políticas. Esta sería una de las áreas, o la primera área en la que yo me voy a focalizar y que me gustaría abordar. Para esto se hizo un cronograma o un pantallazo para la introducción de WHOIS, como ustedes saben. Este es una de las áreas de política más controvertidas dentro de la comunidad. Mi punto de vista con respecto a estos temas principales sería que se tienen que abordar y se tienen que extender. Creo que tenemos que dedicarnos a cada uno en lugar de tratar de abordarlos todos juntos. Tendríamos que tener también uno, dos o tres documentos para poder desarrollar cada

uno de estos temas conforme avancemos en el tiempo. Lo importante es que esto sea algo de utilidad.

Básicamente en lo que pienso es en tener algún trabajo preliminar, básico para por ejemplo determinar cómo sería el tema de los nuevos gTLD y luego determinar para qué propósito se va a utilizar esa información y de qué manera puede ayudar a la comunidad de partes interesadas. Después determinar qué cuestiones de políticas están surgiendo, cuáles son los registros exactos o inexactos, cuáles son los posibles puntos conflictivos entre los intereses en materia de seguridad por un lado y los titulares, por ejemplo, de los registros individuales. También vamos a hablar de la transparencia y de los registros de propiedad y registración. Es decir, tenemos que determinar cuán crítico es todo esto.

Además también tratar de comprender por qué hay diferentes partes interesadas dentro de la comunidad y que tienen diferentes puntos de vista, como ustedes ya saben. Es importante resaltar que esta es un área en la cual hay diferentes puntos de vista que compiten de forma legítima. También vamos a hablar del futuro del WHOIS. Yo estaría muy interesada en escuchar cuáles son sus opiniones al respecto, respecto de estos temas, qué les parece que resultará interesante y qué no, en qué tipo de áreas ustedes quisieran ver más trabajo, más labor, que abarquemos más áreas y de qué manera podemos participar de una manera sencilla en los debates. Con gusto voy a recibir cualquier comentario o pregunta que ustedes tengan al respecto.

DANIEL O'NEILL:

Olivier, creo que ahora le vamos a dar la palabra nuevamente a usted para que facilite la sesión de preguntas y respuestas. Lo que sí me gustaría hacer es hacer un comentario sobre lo que estamos comentando. Creo que este programa piloto es un elemento que se focaliza en la creación de documentos y esto va a incrementar el nivel de comprensión y puede ser utilizado por diferentes comunidades para diferentes propósitos y esto va a dar la oportunidad también de avanzar dentro de la ICANN y facilitar la participación. Lo que se busca es abordar diferentes cuestiones. Por ejemplo, nosotros quisiéramos participar con la comunidad, saber qué es lo que piensan para poder comprender de qué manera necesitan que se desarrollen los documentos para saber de qué manera el desarrollo de este documento puede ser de utilidad para la comunidad en estos momentos y también determinar cuál es la posibilidad de llegar a ustedes, que son los miembros de la comunidad, ayudarlos a comprender el proceso de la ICANN y de qué manera pueden participar del proceso de la ICANN.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Dan. Muchas gracias también a Emily y a Sam por sus presentaciones. Tengo varias preguntas así que lo que voy a hacer es darles la palabra a los participantes para que efectúen sus comentarios. Veo que hay algo que ha escrito en el chat Satish Babu. A veces sucede que la gente pone sus comentarios antes de levantar la mano. Yo recuerdo que en Helsinki teníamos un grupo que era DDTT, empezaba así... parece ser que la nomenclatura se sigue repitiendo en toda la ICANN. Teníamos por ejemplo el CWG, el CCWG. Algo similar pasa con esto. Tenemos el DDDPP y el DDPP. Sucedió que la gente nos

preguntaba, por ejemplo en el caso del CCWG y el CWG, cuál es la diferencia entre ambos grupos. Ahora aquí tenemos el DDDPP o el DDPP.

DANIEL O'NEILL:

Muchas gracias, Olivier, por el comentario. Yo sé que siempre hay una confusión con el tema de los acrónimos dentro del mundo de la ICANN, así que no queremos contribuir a esta confusión. En realidad, cuando nosotros comenzamos con esto, obviamente comenzamos a denominarlo DDDPP porque era el programa para la redacción y el desarrollo de documentos pero nos dimos cuenta de que había muchas letras que se repetían y acrónimos similares. Lo que hicimos fue cambiarlo a otro nombre para garantizar que esto tuviese una coherencia al aparecer en los documentos. Lo denominamos DDP, que es el piloto para el desarrollo y redacción de documentos. El DDP es lo que vamos a utilizar de aquí en adelante para referirnos a este programa para que no haya confusión con el resto de los acrónimos que andan dando vueltas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias. Vamos a darle la palabra al siguiente orador que es Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. En primer lugar, con respecto al nombre, me gustaría ver un nombre más breve, ¿pero por qué utilizan la P para programa? La ICANN tiene una cierta determinación con esta cuestión de que la

palabra piloto tiene que estar en el nombre pero también es cierto que se puede cambiar el nombre. ¿Por qué no hablamos del programa de desarrollo de documentos? Ya sabemos que es un piloto. Con respecto al siguiente punto, quiero hablar de los plazos. ¿Cuál es el plazo que ustedes estiman para la creación de este documento?

DANIEL O'NEILL:

Alan, voy a responder la primera pregunta y le voy a dar la palabra a Emily para que ella nos hable. Cuando pensamos el nombre, lo que queríamos era que el piloto estuviese funcionando. Queríamos tener un documento preliminar, un documento inicial a final del año calendario 2016. Para este documento en particular, lo que esperamos es terminarlo en breve. Nos hemos comprometido a realizar dos de estos documentos. Al menos tener un borrador para finales de año. Emily se va a encargar del borrador que tiene que ver con el WHOIS, que también estará listo para fines de año. Como este es un programa piloto, lo que queremos hacer es comenzar a revisar, a analizar la información y también ver de qué manera podemos avanzar para el 2016.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. Este es más detalle del que yo esperaba. La respuesta es entonces que lo harán en breve. La tercera pregunta es la siguiente. A mí me gustaría ver también un documento sobre los nuevos gTLD, la historia del programa, etc. También los plazos. Esta cuestión del WHOIS tiene que ver con uno de los PDP principales de la GNSO y la gente está muy interesada. Con mucho gusto la gente va a recibir este documento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. La próxima oradora es Emily Taylor.

EMILY TAYLOR: Quería responder directamente a Alan, al último punto que planteó. Yo realmente creo que una de las próximas tareas en este piloto va a ser una presentación similar, muy parecida a lo de los nuevos gTLD, donde vamos a cubrir temas como qué era el programa, cómo surgió, cuál fue el proceso en breve, cuáles fueron los resultados, qué es lo que esperamos que ocurra en el futuro y el potencial para una nueva ronda. También las distintas cuestiones que uno puede esperar que ocurran de parte de la comunidad. Eso es lo que tengo para decirles.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Emily. Les voy a leer ahora algunos de los puntos planteados. Sé que Yeşim tiene también la mano levantada. Le vamos a pedir a Yeşim que hable y vamos a leer luego los comentarios. Yeşim tiene la palabra.

YEŞİM NAZLAR: Gracias, Olivier. Iba justamente a leer lo que Satish acaba de decir porque sé que hay gente que solamente tiene audio. Satish Babu pregunta cuál es el rol de las RALO en el programa, especialmente para los primeros.

DANIEL O'NEILL: De nuevo, lo que nosotros estamos tratando de hacer es crear algo que pueda ser educativo, que sea útil, en muchas áreas diferentes para cada

una de las partes interesadas de la comunidad. El documento se va a presentar a todas las comunidades en el entendimiento de que lo pueden utilizar del modo que mejor les resulte. Parte de este proceso implica fijar alguna oportunidad donde nosotros podamos trabajar con la comunidad de las partes interesadas, como acaba de plantear Alan muy al principio, para así poder comprender cuáles son los temas que van a resultar más valiosos. Tener esa participación y esa retroalimentación de la comunidad, a nosotros nos resulta muy importante. No solo entender cuáles son los temas fundamentales sino también en el proceso de desarrollo. Tenemos una página wiki donde vamos a colocar el desarrollo del documento. También está el documento borrador. Lo que queremos es que se pueda utilizar la página wiki al igual que trabajar con el personal de la ICANN para poder así participar con distintas comunidades, tener su retroalimentación sobre el desarrollo. Nosotros entendemos cuáles son las cuestiones particulares y desarrollaremos un borrador para que las refleje.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Estaba teniendo otra conversación en este momento sobre los emails que se enviaron como invitación para esta llamada. Tendríamos que chequear y el sitio DDDPP@icann.org funciona porque sé que hay un grupo de trabajo en sí y no hay nadie de ese grupo de trabajo que esté en esta llamada. Es un poco raro esto. Voy a tener que verificarlo. Glenn McKnight tiene ahora la palabra.

GLENN MCKNIGHT: Un par de cosas que quería plantearles. Este es como un lanzamiento del producto y uno tiene que tener una estrategia de marketing donde uno presenta el producto y dice cuáles son las expectativas, ver también cuál es el ciclo de vida y qué es lo que esperamos como líderes de RALO que tenemos este programa, cómo generamos los resultados. Creo que también deberían establecer qué es lo que esperan ustedes de nosotros.

DANIEL O'NEILL: Muchas gracias, Glenn. Lo que queremos hacer es tomar la página wiki y focalizarnos en eso. También tenemos un desarrollo de política.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Dan es muy malo y resulta difícil interpretarlo.

Vamos a hablar también más ampliamente sobre el programa. Lo que queremos es poder participar con las distintas comunidades. Si a ustedes les parece que es más útil formalizar esto, quizá podamos crear algún documento que anuncie el programa y ver qué es lo que se puede utilizar. Como parte de nuestro proceso de entrevistas y de desarrollo de piloto, vamos a ver si lo podemos utilizar para distintos objetivos. Queremos tener entonces cuidado y permitir que cada una de las comunidades pueda utilizar para cada una de las comunidades individuales. Ciertamente lo que vamos a hacer es ver entonces cómo lo queremos utilizar. Creo que esto tendría que ser parte de este proceso continuo, poder comprender cómo vamos a darle forma a este documento hacia delante para poder así lograr nuestros objetivos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Dan. Veo que hay varias personas en la lista de oradores. Vamos a empezar primero con Silvia Vivanco.

SILVIA VIVANCO: Quiero hablarles rápidamente sobre la página wiki. Nosotros dentro de las secretarías de las RALO tenemos página wiki que creamos para este proyecto en particular para la comunidad de At-Large. Es decir, esto lo tenemos ya listo. Yo ahí publiqué el programa general y de hecho lo que yo quiero poder entender es si en la comunidad de At-Large nosotros tenemos nuestra propia página wiki, tenemos nuestro espacio de trabajo, ahí ponemos informaciones, llamadas, etc. Lo que yo quiero es poder entender cuál va a ser nuestro espacio de trabajo para poder trabajar en este proyecto. Si hay otra página que sea mejor para los objetivos informativos, quisiera poder entender con qué vamos a trabajar.

DANIEL O'NEILL: Al trabajar con el desarrollo de políticas de ICANN, nosotros creamos una página wiki que es el DDP, el programa de desarrollo de documentos. Ahí lo que queremos hacer es que nos quede en claro cuál es la dirección y la ubicación para la página, para que la podamos utilizar. Luego desarrollar algún vínculo con la información que esté disponible para las páginas RALO de manera que así no exista información que se pierda y que todos estén actualizados sobre lo que se está realizando. Voy a tomar entonces esto como un ítem de acción para que nos quede en claro de qué manera vamos a trabajar en conjunto. Sería muy útil.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Dan. Gracias, Silvia. El próximo es Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: En cuanto al marketing, no creo yo que sea un problema. Yo creo que va a haber una gran demanda. Una de las cuestiones críticas es con quién nos involucramos para comentar este borrador. Hay muchas personas en la comunidad que yo creo que tienen buenas perspectivas sobre estos temas y que pueden tener una posición bastante equilibrada, por eso a mí me parece que es importante a quién vamos a involucrar para estar seguros de que los documentos reflejen algo que les resulte útil a la comunidad. Esto por un lado. Por otro lado, la pregunta es si ustedes planean tener traducciones de esto, lo cual es crítico para nosotros.

DANIEL O'NEILL: En el proceso de entrevistas tenemos el feedback de ALAC y de otras comunidades sobre la importancia de la traducción. La respuesta es sí. Vamos a incrementar el valor y vamos a incrementar la distribución de estos documentos y vamos a utilizar los servicios de traducción de ICANN con la esperanza de que al mismo tiempo lo podamos tener para el resto de los documentos. Es decir, que esté para todos los distintos idiomas, al menos todos los que resulte que tiene sentido desde el principio.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias por esta pregunta. Quisiera saber si hay algún comentario. Me parece que sí. Hay uno de Satish Babu, un comentario anterior. La pregunta es si el documento inicial sería útil, si nosotros podríamos considerar algunos programas del PDP antes de que se hagan. Para algunas de las RALO, como APRALO, el interés principal en el DDP es la imposibilidad de participar efectivamente en el proceso de desarrollo de políticas de la ICANN. Yo no sé muy bien qué es lo que quiere decir Satish cuando dice: “Un piloto de PDP”. Hay programas de desarrollo de políticas todo el tiempo en distintas organizaciones a lo largo del tiempo y yo no podría imaginar que hay un piloto sobre esto. Quizá Satish, si pudieses explicar un poco más, yo puedo leer el comentario. No sé si hay alguna respuesta pero yo tengo varias cosas para decir sobre los distintos proyectos que ahora están planteando.

Una de las cuestiones que tenemos que hacer es dejar de utilizar las siglas, los acrónimos. El problema está por ejemplo cuando decimos “IG landscape”, el paisaje de IG. Como presidente del grupo de trabajo intercomunitario sobre la gobernanza de Internet, yo conozco muy bien este tema y creo que los temas que se han elegido aquí están muy bien pero quiero recordarles que si bien la comunidad de At-Large está muy involucrada en el foro de gobernanza de Internet y de hecho muchos de nosotros acabamos de regresar de Guadalajara, la mayoría hemos pagado por el propio viaje. Conocemos muy bien cada uno de los puntos y hay un punto diferente en cada una de las organizaciones con apoyo de nombres genéricos. Yo quisiera instarlos entonces a que dejen muy en claro al redactar ese tema que el consejo de la GNSO lo debe leer.

Segundo, los nombres de dominio y el futuro de Internet, incluidos los identificadores alternativos, hay sobre esto de nuevo una gran discusión en el foro de gobernanza de Internet y la discusión que ha habido hasta ahora con algunas de las personas de la ICANN no tiene nada que ver en realidad con la ICANN y el DOA mucho menos. Ha sido difícil hacer que participen personas de esa parte del mundo. En tercer lugar, los nombres y códigos geográficos, creo que esto va a ser muy, muy útil para nuestra comunidad. Hay algunas partes de nuestra comunidad que han sido más efectivas que otras. En LACRALO ha habido mucho debate en la primera ronda de nuevos gTLD. Seguramente ustedes recordarán el .AMAZON, el .PATAGONIA. Son todos estos nombres que han recibido mucha atención y que ha habido incluso muchos comentarios de la comunidad de At-Large en el proceso.

Finalmente, generar una introducción al WHOIS. Me pregunto por qué estamos hablando de algo que nosotros muy pronto podemos considerar como una introducción a la registración directamente. Nuestra comunidad ha participado mucho en el desarrollo del RDS, como se llama. Hemos tenido muchos seminarios web en el pasado sobre el WHOIS pero el WHOIS debe ser considerado un camino hacia adelante y el RDS me parece a mí que es el tema en el que la comunidad va a estar más interesada. Hay mucho menos de RDS que sobre WHOIS, en cuanto a contenido, pero me gustaría escuchar la opinión de ustedes. Gracias.

DANIEL O'NEILL:

Gracias por los comentarios. Han sido muy útiles.

Pedimos disculpas pero no escuchamos bien a Dan.

Quisiera saber si se plantean algunas preguntas sobre estos documentos iniciales y si podemos empezar quizá con Sam y con la pregunta de Olivier sobre los documentos iniciales de ustedes. Sería muy útil.

SAMANTHA DICKENSON: Hola. Gracias, Olivier. En cuanto a las siglas, a los acrónimos, estoy de acuerdo con ustedes que la única razón es que Dan simplemente lo copió y lo pegó. Creo que cada vez que decimos un acrónimo tenemos que decir qué es lo que significa. El punto en todas estas cuestiones es poder contextualizar. El de la gobernanza de Internet debe explicar por qué la gobernanza de Internet es así y qué ocurre en la comunidad de Internet. Lo mismo sobre los nombres de dominio, si es que la gente cree o no que estos temas de arquitectura para la ICANN se pueden discutir. Son cuestiones que están siendo discutidos en el contexto más amplio. Tenemos que saber entonces cómo opera el sistema de nombres de dominio, por ejemplo, dentro del espacio de la UIT. Si los geonombres se presentan como una alternativa a las direcciones IP y a los nombres de dominio, y poner así también etiquetas en la Internet de las cosas. Olivier, ¿quiere decir alguna otra cosa?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No, no quiero decir nada.

SAMANTHA DICKENSON: Escuché un bip y pensé que alguien quería hablar. Nombres geográficos, entonces. Estoy tratando de ver algunos de los otros temas como el .AMAZON. También la OMPI tiene que ser incluida en temas como en el .PATAGONIA y en las cuestiones como el .WINE. A veces hubo algunos debates en la comunidad de la ICANN que reflejan mucho más lo que ocurre con la ONU, con la OMPI en los debates de estos organismos. Creo que eso es todo lo que tengo que decir. Voy a incluir otros comentarios en mi redacción. Le voy a dar ahora la palabra a Emily.

EMILY TAYLOR: Muchas gracias por estos comentarios. Una de las cuestiones de las cuales yo esperaba recibir feedback tenía que ver con qué ocurrió con este documento, especialmente con los registros, los directorios de registro, etc. Quizá lo que tenemos que tener en cuenta ahora es el WHOIS y este es el registro que afecta a unos 150 millones de gTLD. definitivamente hay un trabajo muy activo que debemos describir quizá en este campo, en esta serie de documentos iniciales que tienen que ver con la dirección del viaje, adónde vamos, en la medida en que esto se pueda definir y cuáles son las cuestiones legado, cómo va a ser la transición. Disculpen, estoy tosiendo. Estoy por eso muy conforme de llamar a esto servicios de registración de directorio. Quisiera saber qué es lo que a ustedes les parece en la comunidad.

Quiero tomar los puntos de ustedes en un área en la que están ocurriendo cosas nuevas. No me queda muy en claro a mí que tengamos un sucesor muy bien formado y quisiera entonces poder escuchar los puntos de vista de ustedes respecto de dónde comenzamos en este

momento y plantear estos cambios o ver si comenzamos con los servicios de registraci3n de directorio y c3mo est3n ahora. Podr3a ser cualquiera de los dos.

OLIVIER CR3PIN-LEBLOND: Muchas gracias, Sam, por el comentario. Para responder brevemente a su comentario, yo creo que el WHOIS ya est3 llegando a su fin. Los servicios de registraci3n de directorio van a ocupar todo en el futuro. Tenemos que saber qu3 es el WHOIS, hablando de los l3mites que tiene el protocolo. Alan quiz3 me pueda corregir pero no recuerdo ning3n trabajo reciente para mejorar el WHOIS. En realidad todo ya est3 dedicado al RDS. Quiz3 Alan Greenberg nos pueda explicar un poco m3s.

ALAN GREENBERG: En realidad no iba a responder esa pregunta pero s3, es verdad. Si ustedes miran todo el trabajo que se est3 realizando, todo se centra en los IDN y en otras cosas, ya no en el WHOIS. Hay dos cuestiones. En cuanto a la gobierno de Internet, s3, hay gente dentro de la ICANN que dice que podr3amos estar, seg3n los nuevos estatutos, fuera de esa cuesti3n y en realidad se le dijo a los ejecutivos dentro del IGF y tambi3n dentro de la ICANN. Se ha dicho que este es un tema que es importante para nosotros. A pesar de que haya gente que piense que no, yo creo que s3 necesitamos que se nos eduque al respecto. En cuanto al nombre y al WHOIS, el RDS, yo creo que el nombre oficial es RDS. Es decir, servicios de directorio de registro. A veces, para abreviarlo, se dice RDS.

La ICANN siempre es políticamente correcta en cuanto a la utilización de nuevos nombres y a la existencia de los nombres anteriores pero probablemente los documentos hagan referencia a ambos, pero básicamente son la misma cosa: el WHOIS y el RDS o el RDDS. Este es uno de los matices que tenemos dentro de la ICANN. Si uno por ejemplo no está al tanto de los PDP actuales o de la nomenclatura que se utiliza dentro de la ICANN, es difícil reconocerlo. Sí, por supuesto. No podemos ignorar toda esta cuestión. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Voy a tomar en cuenta lo que usted dice con respecto al nombre del WHOIS. Es realmente muy interesante. Por cierto, mi comentario no quería quitarle importancia al tópico que estamos abordando pero a veces hablamos de la inexactitud en relación a la privacidad. Esto tiene que ser abordado en un documento profesional. Emily Taylor tiene la mano levantada. Adelante, por favor.

EMILY TAYLOR: Perdón, me había olvidado de bajar la mano. Perdón por esto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Emily. Veo que hay una respuesta de Satish Babu en el chat con respecto a mi pregunta. Los documentos iniciales van a ser útiles pero en realidad tenemos que tener en cuenta los pilotos de los PDP y cómo se va a manejar esto. Para algunas RALO habrá un interés particular en un DDP y otras estarán focalizadas en el desarrollo de políticas. Satish agregó: "Yo tenía la impresión de que el DDP brindaría

una mano a las RALO y a los miembros de la comunidad para contribuir a la cuestión de las políticas". Eso era lo que yo quería decir en mi comentario. Dan, ¿quiere acotar algo más? Parte contratada, muchas RALO también piensan lo mismo, que esto va a ayudar en la redacción de los comentarios y en los debates de política. Adelante, Dan, por favor.

DANIEL O'NEILL:

Muchas gracias, Olivier. Con respecto al comentario, sí. El foco del programa de DDP ciertamente está y seguirá estando en brindar asistencia y explicación a las personas sobre las posibilidades de PDP. Lo que vamos a tener es un flujo de los PDP. Me gustaría comenzar este proceso. Al hacerlo, pudimos identificar algunos PDP particulares por los cuales estamos también trabajando con estos documentos iniciales. Como ustedes saben, estos documentos iniciales van a dar la posibilidad de efectuar comentarios y también de efectuar comentarios con respecto al programa. Estos documentos están focalizados en las oportunidades de redacción que existirán en el futuro y también habrá un foco importante dentro de este programa. Obviamente la idea de esta llamada es poder comprender alguna de las cuestiones que se abordarán en este PDP y que también vamos a querer tener en cuenta estos documentos. Habrá otras oportunidades también de hacer comentarios y de tener interacción. La idea de esta llamada era poder abordar estos documentos y darle a la comunidad la oportunidad de comentar pero el foco sigue estando en los PDP con los que la comunidad ya está trabajando y darles una oportunidad de análisis.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Dan. También hay otro comentario por parte de Glenn McKnight en el chat. Este es un comentario que hicieron Glenn y Gordon Chillcott, que son las personas de NARALO que están relacionadas con esta cuestión de los documentos iniciales. Dicen que lo importante es que no sea un contenido intangible. Este es un comentario y me pregunto si ustedes quieren hacer algún otro comentario al respecto. Supongo que esta es mi interpretación de lo que estoy leyendo pero estos documentos iniciales son más que bienvenidos obviamente. Tenemos un grupo de trabajo y quizá haya otras personas que quieran leer estos documentos para determinar si estos documentos son comprensibles para el resto de las personas que están involucradas en los PDP. Es decir, para los participantes de los PDP. Veo que Glenn McKnight ha levantado la mano. Adelante, Glenn.

GLENN MCKNIGHT: Muchas gracias, Dan. Muchas gracias, Olivier. En cuanto a este programa piloto, sé que hay ciertas expectativas y la idea es que sean facilitadores de la comunidad. En realidad, esto no es únicamente para nosotros y las personas que participan de las políticas sino para que todas las personas puedan comprender los procesos y puedan participar de los procesos que ya existen. Esto simplemente es un documento, es una oportunidad. Los documentos reales ya existen. Lo que tenemos que hacer entonces es poder trabajar sobre las políticas, crear las políticas. Básicamente, lo que digo es que hay que tener una definición clara del formato para que existan también actualizaciones en forma mensual y que podamos compartirla con las personas de la comunidad.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Glenn McKnight no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud al canal en español.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Glenn. Tiene la palabra ahora Dan.

DANIEL O'NEILL: Muchas gracias, Glenn, por el comentario. Una vez más, quiero volver al tema de estos documentos iniciales. Como dije anteriormente, estos documentos iniciales, documentos fundamentales, tienen como objetivo guiar a la comunidad o brindarles una guía para que puedan tener una mayor comprensión de las oportunidades de PDP que existen. Lo que queremos hacer es crear estos documentos para contribuir al proceso de PDP. Obviamente sabemos que ya existen los PDP pero la idea es trabajar con ustedes y la comunidad para que comprendan de qué se trata. Es decir, queremos darles la posibilidad de efectuar análisis, contarles sobre los contextos, decirle a la comunidad si el formato que hemos creado es un formato que es útil para ustedes si les permite la participación una vez que ya han comenzado con los PDP y también la idea es que tenga la posibilidad de incorporar a nuevas personas dentro del proceso.

Vamos entonces a comenzar emitiendo estos documentos que son documentos iniciales para toda la comunidad y lo que queremos es que durante el proceso ustedes nos digan qué les parece. Es un proceso holístico. Ha sido creado para la comunidad, para el ALAC. Queremos que nos digan qué les parece, qué quieren hacer y que también lo hagan

las otras comunidades. Estos son algunos de los desafíos que estamos enfrentando en este momento, con este programa piloto. Estamos creando documentos de mucha utilidad para cada una de las comunidades.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Nos quedan dos minutos así que le doy la palabra a Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Gracias. Yo simplemente quería decir que este programa, es decir, este programa que ustedes han mencionado y la disponibilidad de los recursos, me parece que es lo mejor que he escuchado dentro de la ICANN desde hace mucho tiempo. No solamente At-Large sino también hay muchas partes de la GNSO, el GAC por ejemplo, ustedes saben que se incorporan nuevas personas y la curva de aprendizaje es tan abrupta que muchas veces es imposible que las personas participen en su totalidad. Afortunadamente, nos van a dar asistencia con los gTLD pero hay ciertas áreas en las cuales las personas simplemente no pueden participar porque parece que no pueden pensar. Es una buena estrategia para hacer que la gente participe, no solamente en At-Large sino también dentro de la GNSO y dentro de la ICANN en general. Si estos documentos son algo decente, y no es que quiera ser despectivo con esto que digo, es decir, si son documentos serios, creo que este programa será uno de los mejores recursos con los que vamos a contar. Simplemente quería agradecerles por esto.

DANIEL O'NEILL: Muchas gracias, Alan, por el comentario. Nosotros realmente pensamos que va a ser un muy buen recurso para todos ustedes. Estoy muy contento de poder colaborar con ustedes, de trabajar con la ICANN y de ayudarlos a crear este programa que va a ser de utilidad para ustedes y para otra comunidad y vamos a poder crear documentos. Por supuesto, tenemos que trabajar con ustedes, con el personal de la ICANN para garantizar que una vez que tengamos toda la información necesaria, toda la comunidad pueda acceder a esto. Afortunadamente, vamos a continuar trabajando en el futuro para poder efectuar nuestras contribuciones.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Dan. Estamos llegando ya al final de nuestra hora asignada. Yo tengo una pregunta más. Dijimos cuatro documentos. ¿Cuál es el plazo que ustedes prevén para la finalización de esto?

DANIEL O'NEILL: Le voy a dar la palabra a Sam y a Emily para que respondan esto, pero básicamente lo que queremos es tener un borrador de los tres primeros documentos para finales de año y una próxima entrega en el mes de enero. Le voy a dar primero la palabra a Sam y luego a Emily para que nos comenten al respecto.

SAMANTHA DICKENSON: Muchas gracias. Hay dos borradores que van a estar listos para finales de año pero no sé realmente cuánto tiempo va a llevar el ciclo de revisión. Para darles alguna idea, el documento que tiene que ver con la gobernanza de Internet estará listo para finales de año y no sé si el ALAC tiene idea de cuándo prefiere tener el segundo o tercer documento inicial. Yo voy a ser flexible con esto. Quisiera saber cuándo les parece que quisieran tenerlo. Les quiero dar la posibilidad de elegir.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Tiene la palabra Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Yo sé que muchos van a comentar lo mismo. Yo quisiera que se dedicase un mes más o menos para los comentarios.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Alan es el presidente de ALAC así que creo que también habla en representación de nuestra comunidad. Ya nos hemos excedido dos minutos de la llamada. Sé que hay gente que tiene que continuar con otra llamada. Quiero agradecerles entonces a Dan O'Neill, a Sam Dickenson y a Emily Taylor por su participación en esta llamada. Muchas gracias por las respuestas. Bueno, manos a la obra. En realidad ya hemos empezado a trabajar. Comenzamos a trabajar y esperamos ver los próximos resultados sobre estos documentos. Por favor, tengan en cuenta los comentarios que hicieron Satish y también los presidentes de otras RALO. Seguramente van a tener que interactuar con estos comentarios. Quizá haya más comentarios en el futuro. Abordemos

todas las cuestiones que vayan surgiendo para que todos nos podamos beneficiar. Habiendo dicho esto, quiero saber si hay algún otro comentario que quieran hacer. Dan, Emily.

DANIEL O'NEILL:

No. yo no tengo nada más para agregar por el momento. Olivier, quiero agradecerle muchísimo por esta oportunidad. Es importante siempre tener en cuenta cuál es el objetivo de este programa. Nos vamos siempre a focalizar en los PDP y ayudar a las RALO para que puedan participar y responder a estas necesidades. Muchísimas gracias por darnos la oportunidad de hablar sobre este tema.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Seguramente pronto nos vamos a volver a conectar. Muchas gracias a todos por su participación en esta llamada. Doy por finalizada la reunión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]